

*Thinking of you*  
 **Electrolux**

Kezelési útmutató

HU

Gáztűzhely

**We were thinking of you**  
when we made this product

## **Üdvözljük az Electrolux világában**

Köszönjük, hogy ezt a kiváló minőségű terméket választotta az Electroluxtól, mely reményeink szerint sok örömet okoz majd Önnek. Az Electrolux célja, hogy minőségi termékek széles választékát kínálja, amely kényelmesebbé teszi az Ön életét. Az útmutató borítóján néhány példát is talál erre. Kérjük, szánjon rá néhány percet, és tanulmányozza át ezt az útmutatót, hogy élvezhesse az új készülék előnyeit. Mi annyit ígérhetünk, hogy ez a készülék könnyű kezelhetősége révén meg fogja könnyíteni mindennapjait. Sok szerencsét!

Sok szerencsét!

# Tartalomjegyzék

## A felhasználó részére

Fontos biztonsági tudnivalók .....	5
Kapcsolólap .....	8
A gázfőzőlap szabályozógombjai .....	9
A gázsütő és az elektromos grill szabályozógombja .....	11
A készülék első alkalommal történő használata előtt .....	11
A gázsütő használata .....	12
Javaslatok és tanácsok .....	14
A gázsütő sütési táblázatának használata .....	16
Grillezés .....	17
Sütés a forgónyárssal .....	19
Karbantartás és tisztítás .....	20
A sütő tisztítása .....	21
Ha valami nem működik .....	25
Szerviz és pótalkatrészek .....	36
Garancia/Vevőszolgálat .....	37

## Az üzembe helyező részére

Utasítások az üzembe helyező részére .....	26
Műszaki adatok .....	26
Tudnivalók az üzembe helyező számára .....	27
Gázcsatlakoztatás .....	28
Átállítás másik gáznemre .....	30
Beépítési lehetőség .....	33
Elektromos csatlakoztatás .....	34

## Útmutató az Utasítások használatához

A szövegben a következő szimbólumok segítik az eligazodást:



Biztonsági utasítások



Használati utasítások lépcsőről lépésre



Javaslatok és tanácsok



Környezetvédelmi információ:



A készülék gyártása a következő EGK irányelvekkel összhangban történt: 73/23/EGK - 90/683/EGK - 93/68/EGK - 89/336 EGK - 90/396 EGK, érvényes kiadása.

# MAGYAR

## Fontos biztonsági tudnivalók

**A tűzhely felállítása vagy használata előtt figyelmesen el kell olvasnia ezeket a figyelmeztetéseket. Ha segítségre van szüksége, forduljon ügyfélszolgálati osztályunkhoz.**

### Üzembe helyezés

- Az üzembe helyezést kizárólag arra feljogosított szakember végezheti az érvényes biztonsági előírások alapján.
- Ha a készülék üzembe helyezéséhez a lakás elektromos hálózatában változtatásra van szükség, akkor azt is kizárólag arra feljogosított szakember végezheti.
- Ellenőrizze a készüléket, hogy a szállítás alatt nem szenvedett-e valamilyen sérülést. Soha ne csatlakoztasson sérült készüléket. Ha a készülék megsérült, forduljon a szállítóhoz.
- A készülék jellemzőinek módosítása, illetve ennek megkísérlése veszélyes.
- Kerülje el, hogy a készülék gyúlékony anyagok (pl. függönyök, törülközők stb.) közelébe kerüljön elhelyezésre.
- A készülék nehéz. Mozgatásakor körültekintéssel járjon el.
- A készülék nem helyezhető fel talapzatra.
- A készülék használata előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.
- Egyes alkatrészeket ütésálló műanyag fólia védi. Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének megkezdése előtt eltávolítsa ezt a műanyag fóliát, és az érintett részeket enyhe mosogatószeres

meleg vízbe mártott és kicsavart puha kendővel megtisztítsa.

- Győződjön meg róla, hogy a gáz- és az elektromos hálózat megfelel az adattáblán feltüntetett típusnak, ami a bemenő gázcső mellett található.

### Gyermekbiztonság

- A sütőt felnőttek általi üzemeltetésre tervezték. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a tűzhely közelében vagy a tűzhellyel.
- A tűzhely használat közben felforrósodik. A gyerekeket tartsa távol a készüléktől, amíg ki nem hűl.
- A gyermekek úgy is megsérülhetnek, ha edényeket vagy lábasokat lehúznak a tűzhelyről.
- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt gyermekek vagy más olyan személyek használják, akiket fizikai, értelmi vagy mentális képességeik, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek hiánya megakadályoz abban, hogy a készüléket biztonságosan használják, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék biztonságos használatára vonatkozóan.

### Használat közben

- A készüléket kizárólag háztartási

## 6 electrolux

használatra tervezték. Kereskedelmi vagy ipari felhasználásra nem alkalmas.

- A készülék körül megfelelő szellőzést kell biztosítani. A rossz levegőellátás a helyiség oxigéntartalmának elvonásához vezethet.
- A készülék nem csatlakozik égéstermék-elvezető készülékhez. A készüléket a hatályos beszerelési előírásoknak megfelelően kell felállítani és csatlakoztatni. Külön figyelmet kell fordítani a szellőzésre vonatkozó követelményekre.
- A készülék használat közben hőt és párákat termel abban a helyiségben, ahol felállították. Gondoskodjon a folyamatos légáramlásról: tartsa jó állapotban a szellőzőnyílásokat, vagy szereltesen fel szellőzőcsővel ellátott páraelszívót.
- A készülék hosszabb idejű használata esetén ablaknyitással, vagy a páraelszívó nagyobb fokozatra állításával kell fokozni a szellőzést.
- Ha a készülék fedéllel is rendelkezik, annak funkciója lecsukva a felület megvédése a portól, nyitott állapotban pedig a kifröccsenő zsír összegyűjtése. **Ne használja más célra.**
- Lecsukása előtt mindig tisztítsa meg a fedelet.
- A fedél lecsukása előtt várja meg, amíg az égők kihűlnek.
- Ne használja a készüléket, ha az vízzel érintkezik. Ne üzemeltesse a készüléket nedves kézzel.
- Gondoskodjon arról, hogy használaton kívül minden kezelőgomb ki legyen kapcsolva.
- Használat közben a készülék felforrósodik. Legyen óvatos, hogy ne érjen a sütő belsejében lévő fűtőelemekhez.
- Minding álljon hátrébb a sütőtől, amikor a sütő ajtaját kinyitja, hogy az esetlegesen felhalmozódott gőz vagy a meleg eltávozhasson.
- Más villamos berendezések használata esetén ügyeljen arra, hogy a kábel ne érjen hozzá a készülék forró felületeihez.
- Instabil vagy deformálódott edényeket nem szabad az égőkre helyezni, mivel az instabil edények megbillenésük vagy kifröccsenés miatt balesetet okozhatnak.
- **A meggyújtás megkönnyítése érdekében az égőket az edényeknek a rácsra helyezése előtt gyújtsa meg.** Az égők meggyújtása után ellenőrizze, hogy a láng szabályos-e.
- Az edények levétele előtt mindig vegye kisebbre vagy zárja el a lángot.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor olajban vagy zsírban süt.
- A készüléket mindig tisztán kell tartani. A rárakódott zsír vagy ételmaradék tűzveszélyt jelent.
- Soha ne használjon műanyag edényeket a sütőben vagy a főzőlap égőin. Soha ne fedje le a sütő semmilyen részét alufóliával.
- Ne akasszon törölközőt, konyharuhát vagy más ruhát a sütőre vagy annak fogantyújára.
- Ne helyezzen lezárt konzervdobozt vagy aeroszolt a sütőbe. Ezek melegítés hatására felrobbanhatnak.
- Mindig ügyeljen arra, hogy a sütő szellőzőnyílását, a tűzhely hátlapjának közepén található, semmi se gátolja, hogy biztosítva legyen a sütőtér szellőzése.
- A meleg hatást gyakorolhat a

romlandó élelmiszerekre, a műanyag tárgyakra és az aeroszolokra, így ilyeneket ne tároljon a készülék felett.

- Csak hőálló tálakat tegyen a sütő alatt található fiókba. **Ne tegyen gyúlékony anyagokat oda.**
- Soha ne használjon gőzzel vagy nagynyomású gőzzel működő tisztítókészülékeket a tűzhely tisztítására.
- Ne használjon súrolószert vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti.


## Javítás

- A készülék csak hivatalos szervizben javítható, és szervizeléséhez csak jóváhagyott eredeti pótalkatrészek használhatók fel.

## Környezetvédelmi információk

- Kérjük, hogy a készülék felállítása után csomagolóanyagot a biztonság

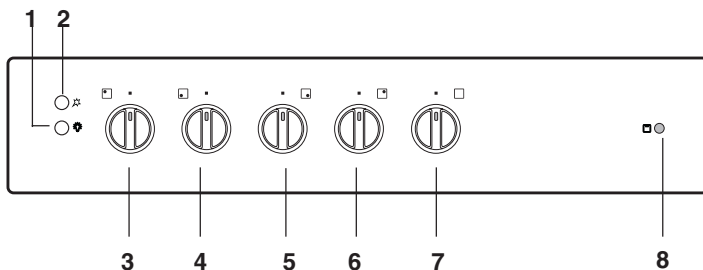
és a környezet érdekeinek kellő figyelembe vételével selejtezze ki.

- Ha régi készülékét kielejtezi, a csatlakozó kábel levágásával tegye üzemképtelenné.
- A  szimbólum a terméken, illetve annak csomagolásán azt jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A kielejtezett készüléket elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítása céljából kijelölt gyűjtőhelyen kell leadni. Ha gondoskodik a termék szabályszerű leselejtezéséről, ezzel hozzájárul a helytelen hulladékkezeléséből eredő potenciális negatív környezeti és humán egészségi hatások megelőzéséhez. A termék újrahasznosításával kapcsolatos részletes tájékoztatásért kérjük, forduljon a helyi polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékelszállítással foglalkozó társasághoz, vagy érdeklődjön a boltban, ahol a terméket vásárolta.

**Őrizze meg a jelen kezelési útmutatót a későbbiekre, és gondoskodjon arról, hogy az esetleges új tulajdonos megkapja.**

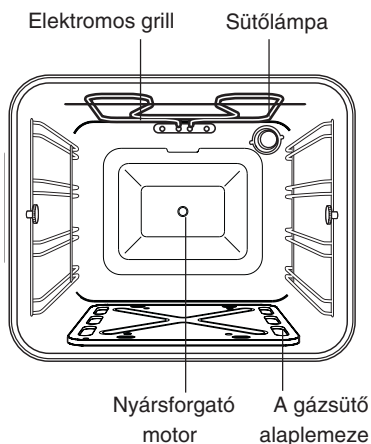
**Ezek az utasítások csak azokra az országokra vonatkoznak, amelyeknek szimbólumai a kezelési útmutató fedőlapján megjelennek.**

## Kapcsolólap

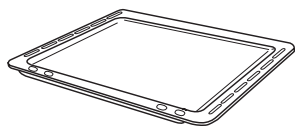


1. A sütő lámpájának nyomógombja
2. Az elektromos szikragyújtás nyomógombja
3. Bal hátsó égő szabályozógombja (félgyors)
4. A bal első égő szabályozógombja (gyors)
5. A jobb első égő szabályozógombja (kiegészítő)
6. Jobb hátsó égő szabályozógombja (félgyors)
7. A gázsütő és a grill szabályozógombja
8. A grill funkció jelzőlámpája

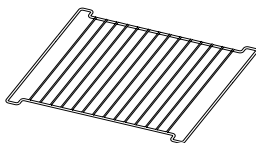
## A sütőtér



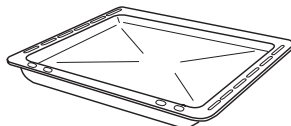
## Kiegészítők



Tepsi



Sütőpolc



Zsírfogó tálca



# A gázfőzőlap szabályozógombjai

## A főzőlapon található szabályozógombok

A tűzhely főzőlapjának használatára szolgáló gombok a kezelőpanelen találhatóak. A szabályozógombok az óramutatók járásával ellentétes irányba a kis láng szimbólumig, visszafelé pedig a nagyobb szimbólumig forgathatók el.

■ Nincs gázellátás



Maximális gázellátás



Minimális gázellátás

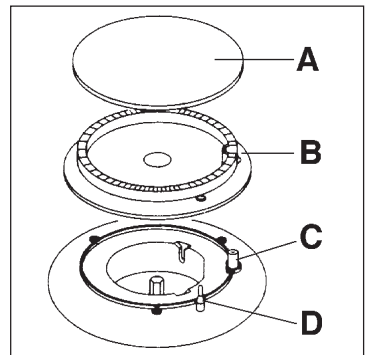
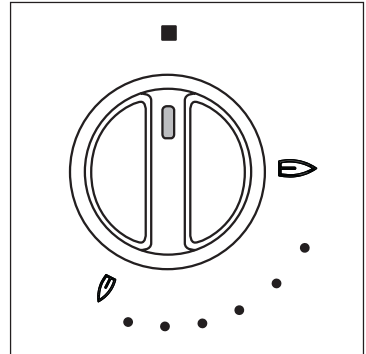


Az égők meggyújtásához:

1. nyomja meg a kis szikrával jelölt begyújtókapcsolót (★);
2. nyomja be teljesen a megfelelő szabályozógombot, és forgassa el az óramutatók járásával ellentétes irányba maximális állásba (🔥);
3. a begyújtás után a gombot tartsa körülbelül 5 másodpercig benyomva. Ennyi idő szükséges, hogy a hőelempár (lásd az ábrát - D) felmelegedjen és a biztonsági szelep kikapcsoljon, máskülönben a gázellátás megszakad;
3. Ezután ellenőrizze, hogy a láng rendesen ége, majd állítsa be a kívánt intenzitásra.

Ha az égő nem gyullad meg, a szabályozógombot forgassa el nulla állásba, és próbálja meg újra.

Ha az égő néhány próbálkozás után sem gyullad meg, ellenőrizze, hogy az égőfedél és az égőkorona (lásd az ábrát - A, B) a helyén van-e.



- A - Égőfedél
- B - Égőkorona
- C - Szikragyújtó
- D - Hőelempár

A gázellátás megszakításához forgassa el a gombot az óramutatók járásával megegyező irányba ■ állásba.

**Amikor manuálisan gyújtja be a tűzhelyt (amikor nincs áram):** Tartsa a lángot az égőhöz közel. Soha ne forgassa el a szabályozógombot azelőtt, hogy a lángot az égő közelébe vitte.



A készülék progresszív csapokkal van felszerelve, amelyek lehetővé teszik a láng jobb szabályozását.



A főkapcsolónak a beszerelés, illetve áramkimaradás után történő bekapcsolásakor teljesen normális jelenség, hogy a szikragenerátor automatikusan bekapcsol.



*Ha a javasoltnál kisebb méretű serpenyőt használ, a láng túlnyúlik az edény alján, és a serpenyő nyele túlmelegszik.*



Amint egy folyadék forni kezd, vegye lejjebb a lángot, hogy a folyadék éppen csak forrásban maradjon.



**Ha forró olajban vagy zsírban süt ételeket, legyen körültekintő, mivel a túlhevült és kifröccsent zsiradék könnyen meggyullad.**



Ha a szabályozógombok nehezen elforgathatóvá válnak, kérjük, forduljon a helyi szervizhez.



A rozsdamentes acél kifakulhat, ha túlzottan felmelegítik. Ezért nem ajánljuk a fazékkövekkel, agyagedényekben vagy öntöttvas lapokon való hosszan tartó főzést. Ne használjon használat közben a fedél védelmére alufóliát.



**Az edényeket nem szabad a szabályozási zónára tenni.**



A tűzhellyel történő főzéskor a fedelet nyitva kell hagyni a túlmelegedés megelőzése érdekében.

Az égő maximális hatékonyságának biztosítása érdekében csak lapos aljú, a használt égő méretére illő lábasokat és fazekakat használjon (lásd a táblázatot).

Fűzőégő	minimális átmérő	maximális átmérő
Nagy (erős)	180 mm	260 mm
Közepes (félgyors)	120 mm	220 mm
Kicsi (kisegítő)	80 mm	160 mm

# A gázsütő és az elektromos grill szabályozása

## A sütő funkciókapcsoló gombja

- A sütő ki van kapcsolva

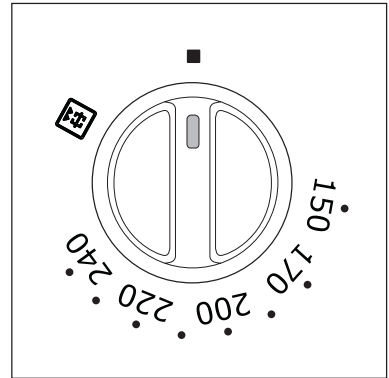
**150-240** Hőmérséklet-tartomány szabályozása gázsütő esetén.



**Grill és pecsenyesütő** - Enneka sütési funkciónak a kiválasztásakor a hő csak a felső elemből jön (elektromos grill). A forgónyárs hús vagy kebab vagy akár kisebb húsdarabok nyárson sütéséhez is használható. A forgónyárs használatakor a sütő funkciókapcsoló gombját forgassa el .

## A sütő lámpájának nyomógombja

Ez a gomb felkapcsolja a sütő lámpáját.



# A készülék első alkalommal történő használata előtt




A készülék használata előtt távolítson el **minden csomagolóanyagot**, a készülék belsejéből és külsejéről egyaránt, beleértve a reklámcímkéket és bármilyen védőfóliát.

Az első alkalommal történő használat előtt a sütőt étel behelyezése nélkül fűtse fel. Ekkor kellemetlen szag jöhet a sütőből. Ez teljesen normális jelenség.

1. Gyűjtsa be a gázsütő égőjét, és a gázsütő szabályozógombját állítsa "240"-re.

2. Nyisson ablakot.

3. Körülbelül 45 percen keresztül hagyja a sütőt üresen bekapcsolva.

Ezt az eljárást ismételje meg a grillel és a pecsenyesütő funkcióval  körülbelül 5-10 percen keresztül.



Ne tisztítsa meg a sütőt, ha még meleg.

## Tárolófiók

A tárolófiók a sütőtér alatt található.



Sütés alatt a tárolófiók átforrósodhat, ha a sütőt hosszú ideig magas fokozaton használjuk, ezért gyúlékony anyagokat, úgymint edényfogó kesztyűt, konyharuhát, műanyag kötényt stb. nem szabad a fiókban tárolni.

Az olyan kiegészítők, mint például a tepsik, szintén átforrósodhatnak, ezért ha a sütő használatban van vagy még forró, óvatosan kell azokat kivenni a fiókból.

## A gázsütő használata

### Sütő biztonsági eszköz

A sütőben egy hőelempár található; ha a láng bármilyen okból kialszik, az eszköz elzárja a készülék gázellátását.

### A sütő égőjének begyújtása

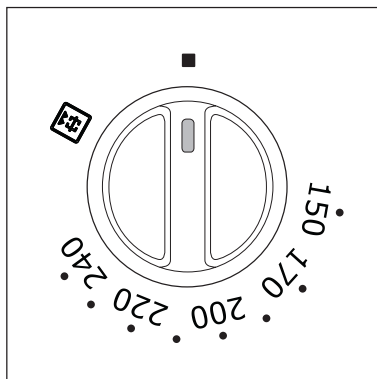


**Automatikus begyújtás b elektromos gyújtógombbal**

1. Nyissa ki a sütő ajtaját.
2. Nyomja meg a kis szikrával jelölt elektromos begyújtógombot (⚡).
3. Ezzel egyidőben nyomja meg a sütő szabályozógombját és forgassa el az óramutatók járásával ellentétes irányba a maximális hőmérséklet ("240") eléréséig.

A sütő égője automatikusan begyullad. A lángot a sütő alján lévő nyílásokon keresztül ellenőrizheti.

4. Miután a sütő égője meggyulladt, a sütő szabályozógombját még kb. **10-15 másodpercig** tartsa benyomva.



- Engedje el a szabályozógombot, és óvatosan csukja be a sütő ajtaját. A hőmérséklet beállításához néhány perc elteltével forgassa el a gombot a kívánt állásba.



**Ha a sütő égője véletlenül kialszik, vagy meg sem gyullad, a sütő gombját forgassa el “■” állásba és várjon legalább egy percet, mielőtt újra megpróbálja begyújtani.**



**Kézi begyújtás (elektromos áram hiánya esetén)**

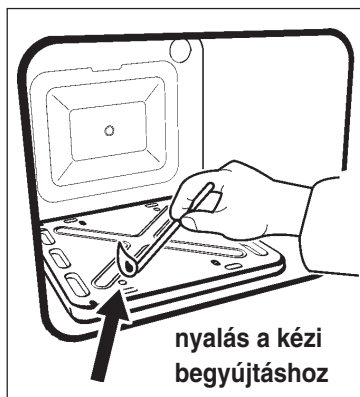
- Nyissa ki a sütő ajtaját.
- Tartson lángot a sütőtér alján lévő lyukhoz, amint az az ábrán látható.
- Nyomja meg a kis szikrával jelölt elektromos begyújtógombot (☆).
- Ezzel egyidőben nyomja meg a sütő szabályozógombját és forgassa el az óramutatók járásával ellentétes irányba a maximális hőmérséklet (“240”) eléréséig.

A sütő égője automatikusan begyullad. A lángot a sütő alján lévő nyílásokon keresztül ellenőrizheti.


- Miután a sütő égője meggyulladt, a sütő szabályozógombját még kb. **10-15 másodpercig** tartsa benyomva.
- Engedje el a szabályozógombot, és óvatosan csukja be a sütő ajtaját. A hőmérséklet beállításához néhány perc elteltével forgassa el a gombot a kívánt állásba.




**Ha a sütő égője véletlenül kialszik, vagy meg sem gyullad, a sütő gombját forgassa el “■” állásba és várjon legalább egy percet, mielőtt újra megpróbálja begyújtani.**



## Javaslatok és tanácsok


 **Sütés közben a sütő ajtajának mindig csukva kell lennie.**  
***A lenyitható sütőajtó kinyitásakor álljon félre. Ne hagyja, hogy az ajtó lecsapódjon - a fogantyú segítségével tartsa az ajtót, amíg teljesen ki nem nyílik.***

 A sütőben négy polcszint található. A polcszintek az ábrán látható módon, alulról lefelé számozódnak.

Fontos, hogy a polc helyesen legyen behelyezve.

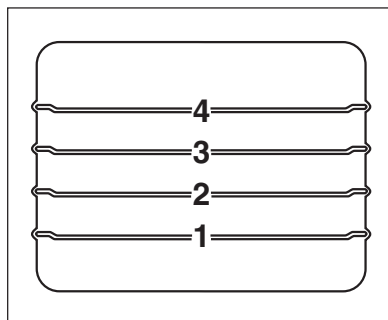
**Ne tegyen semmilyen edényt közvetlenül a sütő aljára.**

**Figyelmeztetés!** - Ne helyezzen tárgyakat a sütő aljára és sütés közben ne fedje le alufóliával, mivel megsérülhetnek a zománcozott felületek és az éppen sült étel. Az edényeket, hőálló edényeket és az alufóliát mindig a sütő polcaira helyezze rá.

 A sütővel történő sütéskor a fedelet nyitva kell hagyni a túlmelegedés megelőzése érdekében.

## Kondenzáció és gőz

A sütő egy különleges rendszerrel van ellátva, ami természetes levegőáramlást hoz létre és biztosítja a gőz állandó visszaforgatását. Ez a rendszer lehetővé teszi a párás környezetben történő sütést, miáltal az elkészített ételek belül puhák, kívül ropogósak lesznek. Ezen felül a sütési idő és az energiafogyasztás minimálisra csökken. A sütő során gőz képződhet, ami a sütő ajtajának kinyitásakor távozik. Ez teljesen normális jelenség.





**Ha a sütő ajtaját a sütés során vagy közben kinyitja, mindig álljon hátrébb, hogy a sütés során képződött gőz, illetve hő szabadon távozhasson.**



**Az étel felmelegítésekor ugyanúgy gőz keletkezik, mint amikor teavizet forralunk. Amikor a gőz a sütő ajtajának üvegével érintkezik, lecsapódik és vízcseppek keletkeznek.**

**A kondenzáció csökkentése érdekében a sütőtérnek jól át kell melegednie, mielőtt az ételt belehelyezi. Ezért minden sütés előtt egy rövid ideig (kb. 10 perc) elő kell melegíteni a sütőt.**

**Azt tanácsoljuk, hogy a készülék használata után mindig törölje le a lecsapódott gőz maradványait.**

## **Az edények hatása a sütés eredményére**

Az edények és tepsik vastagságukat, hővezető képességüket, színüket stb. tekintve különbözőek, ami befolyásolja azt, ahogyan a hőt a bennük lévő edénynek átadják.

- A** Az alumínium, kerámia, üveg és a fényes felületű edényekben az étel lassabban sül, és az alja kevésbé hajlamos a leégésre.
- B** A zománcozott öntöttvas, eloxált alumínium, tapadásgátló belső bevonattal és színezett külső felülettel rendelkező alumínium, valamint a sötét nehéz edényekben az étel hamarabb sül meg, és az alja hajlamosabb a leégésre.

## **Sütőedények**

- Bármilyen tűzálló edényt használhat, ami bírja a 230°C hőmérsékletet.
- Tepsiket, sütőedényeket stb. nem szabad közvetlenül a sütő hátoldalán található ventilátort fedő rács elé tenni vagy a sütő aljára helyezni.
- Ne használjon 30 cm x 35 cm-nél nagyobb tepsiket, mivel az akadályozza a hő szabad áramlását, és ezáltal befolyásolhatja a teljesítményt.

## Gázsütő sütési táblázat

Ez a táblázat csupán útmutatóként szolgál. Előfordulhat, hogy a hőmérsékletértékek az egyéni igények szerint növelendők vagy csökkentendők. Az egyéni igényeknek megfelelő beállítások meghatározása csak tapasztalati úton lehetséges.

**i** A sütési idők nem foglalják magukban az előmelegítéshez szükséges időt. Minden sütés előtt szükség van egy rövid (kb. 10 perces) előmelegítési időre.

ÉTEL	Hőmérséklet °C	POLC POZÍCIÓ	SÜTÉSI IDŐ
<b>PUDINGOK</b>			
Tejes pudingok	170	2	1" - 2 óra
Sült piskótás puding	210	2	45-60 perc
Sült tejsodó	190	2	50-60 perc
<b>SÜTEMÉNYEK</b>			
Gazdag gyümölcstorta	170	3	2L óra
Karácsonyi torta	170	3	3" - 4" óra
Victoria szendvics	210	2 vagy 3	20-30 perc
Madeira sütemény	210	2 vagy 3	1 óra
Kisebb sütemények	225	3	15-25 perc
Tortalap	240	2	50 perc
Gyümölcslepény	240	2	50 perc
Kosárcák	225	2 vagy 3	15-25 perc
Profiterole	210	2	25 perc
<b>ÉLESZTŐ KEVERÉKEK</b>			
Kenyér			
1/2 kg veknik	max	2 vagy 3	30-40 perc
Kenyér			
1 kg veknik	max	2 vagy 3	30-40 perc
Zsemlelék	max	2 vagy 3	10-20 perc
<b>HÚS SÜTÉSE</b>			
Marha	225	2 vagy 3	20-30 perc / 1/2 kg
Bárány	225	2 vagy 3	25-30 perc / 1/2 kg
Sertés és borjú	225	2 vagy 3	30-35 perc / 1/2 kg
Csirke	225	2 vagy 3	20 perc / 1/2 kg
Pulyka	210	2 vagy 3	15-25 perc / 1/2 kg
Kacsa	225	2 vagy 3	25 perc / 1/2 kg
Töltött baromfi	225	2 vagy 3	25 perc / 1/2 kg



## Grillezés

**!** A grillezést csukott sütőajtónál kell végezni.



### A grill használata

1. A sütő funkciókapcsoló gombját forgassa el .

A grill funkció jelzőlámpája ekkor bekapcsol.

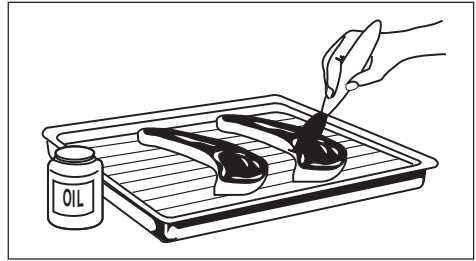
2. Állítsa be a rácsot és a grillezőedény sínjének pozícióját úgy, hogy különböző vastagságú ételek is elférjenek. Gyorsabb sütéshez az ételt tegye a fűtőelemhez közelebb, kíméletesebb sütéshez távolabb.

Steakok lezárása, illetve pirítás készítése előtt néhány perccel keresztül melegítse elő a grillt. Sütés alatt szükség szerint módosítsa a polc szintjét.

### **i** Javaslatok és tanácsok

- A legtöbb ételt a grillezőedény rácsára kell helyezni a maximális légáramlás biztosítása és annak érdekében, hogy az étel ne érjen bele a zsiradékba és a lébe. Az olyan ételek, mint a hal, máj és vese, saját belátása szerint közvetlenül a grillezőedénybe is behelyezhetők.
- Az ételeket alaposan le kell szárítani grillezés előtt, a fröcskölés minimálisra csökkentése érdekében. A sovány húsokat és a halat egy kevés olajjal vagy olvasztott vajjal kenje meg, hogy a sütés alatt ne száradjanak ki.
- Az olyan kísérőket, mint a paradicsom és a gomba, húsok grillezésekor a rács alá kell helyezni
- Kenyér pirításakor javasoljuk a legfelső sínállás használatát.



- Az ételt sütés alatt szükség szerint meg kell fordítani.




## Sütési táblázat - grillezés

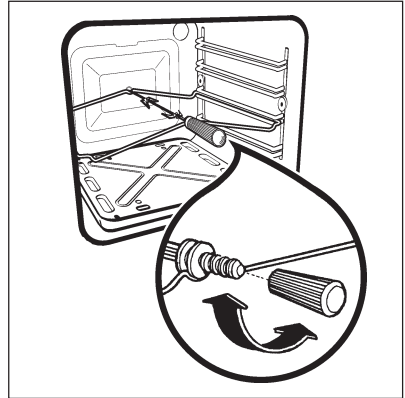
**i** A sütő hőmérsékletértékei csupán útmutatásul szolgálnak. A hőmérséklet az egyéni ízlésnek és igénynek megfelelően növelhető vagy csökkenthető.

A táblázatban szereplő sütési idők nem tartalmazzák az előmelegítést. Azt javasoljuk, hogy sütés előtt mintegy 10 percen keresztül melegítse elő a sütőt.

ÉTEL TÍPUSA	Mennyiség		Grillezés Szint 	Sütési idő (perc) 	
	Darab-szám	Tömeg		Felső oldal	Alsó oldal
Filészeletek	4	800	3	12 ~ 15	12 ~ 14
Beefsteak	4	600	3	10 ~ 12	6 ~ 8
Kolbász	8	-	3	12 ~ 15	10 ~ 12
Sertésborda	4	600	3	12 ~ 16	12 ~ 14
Csirke (félbevágva)	2	1000	3	30 ~ 35	25 ~ 30
Kebab	4	-	3	10 ~ 15	10 ~ 12
Csirke (mell)	4	400	3	12 ~ 15	12 ~ 14
Hamburger	6	600	3	10 ~ 15	8 ~ 10
Hal (filé)	4	400	3	12 ~ 14	10 ~ 12
Szendvics	4-6	-	3	3 ~ 7	-
Toast	4-6	-	3	2 ~ 4	2 ~ 3


## Sütés a forgónyárrsal

- A nyárstartó állványt helyezze a második sínre a sütő aljától számítva (lásd az ábrát).
- Az ételt tűzze fel és jól rögzítse a nyársra.
- Töltsön egy kevés vizet a cseppfogó tálcába és helyezze el az első polc szintjén.
- A nyárs hegyét illessze be a sütő hátulján lévő nyársforgató motorba, elülső részét pedig az állványon lévő vajatba.
- Vegye ki a nyárs fogantyúját.
- A sütő funkciókapcsoló gombját forgassa el .



 **A sütő ajtaját hagyja csukva.**

## Sütési táblázat - grill forgónyárs

 A sütő hőmérsékletértékei csupán útmutatásul szolgálnak. A hőmérséklet az egyéni ízlésnek és igénynek megfelelően növelhető vagy csökkenthető. A táblázatban szereplő sütési idők nem tartalmazzák az előmelegítést. Azt javasoljuk, hogy sütés előtt mintegy 10 percen keresztül melegítse elő a sütőt.

ÉTEL	Tömeg	Polc pozíció (Gramm)	Hőm. °C	perc
Csirke	1000	2	200	50/60
Sültek	800	2	200	50/60

## Karbantartás és tisztítás



Bármilyen karbantartási vagy tisztítási művelet előtt a tűzhelyt **LE KELL CSATLAKOZTATNI** az áramforrásról.

A készülék gőzzel vagy gőzfúvó géppel nem tisztítható.

### A főzőlap felülete

A főzőlapot még meleg állapotban lehet a legjobban megtisztítani, mivel a kifröccsent ételek könnyebben eltávolíthatók, mintha kihűlne.

A főzőlap felületét rendszeresen törölje le enyhe mosogatószeres meleg vízbe mártott és jól kicsavart puha kendővel. Kerülje a következők használatát:

- háztartási mosószer és fehéritőszer;
- tapadásmentes bevonattal rendelkező edényekhez nem használható impregnált tisztítópárna;
- fémszálás súrolópárna;
- kádakhoz/mosogatókhoz való folteltávolító.

Amennyiben a főzőlap teteje erősen szennyezett lesz, tisztítása speciális tisztítószerral, mint például Hob Brite vagy Bar Keepers Friend javasolt.

### Az edénytartó

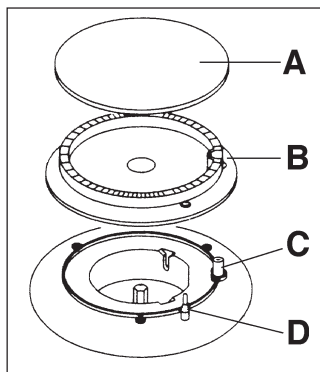
Az edénytartó mosogatógépben mosogatható. Kézzel történő elmosogatása esetén legyen óvatos, mivel a zománcozási eljárás miatt a az edénytartó szélei esetenként élesek lehetnek. A makacs szennyeződések eltávolításához szükség esetén használjon tisztítókrémet.

### Az égők

Az égőfedeleket és a koronákat le lehet venni tisztítás céljából.

Az égőfedeleket és a koronákat forró szappanos vízben mossa el, a foltokat kímélő tisztítópasztával távolítsa el. Különösen nehezen eltávolítható foltok esetében óvatosan használhat alaposan megnedvesített, szappannal átitatott acélforgács párnát.

Tisztítás után puha ruhával törölje szárazra.



- A) Égőfedél
- B) Égőkorona
- C) Szikragyújtó elektróda
- D) Hőelempár

## A sütő tisztítása



A sütőt mindig tisztán kell tartani. A zsiradékok és más ételmaradékok lerakódása tüzet okozhat, különösen a grill edényben.

### Tisztítószer

Mielőtt bármilyen tisztítószeret használna a sütő tisztítására, ellenőrizze, hogy megfelelő-e és hogy használatát a gyártó ajánlja-e.

Klórt tartalmazó tisztítószer NEM használható, mivel használatuktól a felületek mattá válhatnak. Erős súrolószereket sem szabad használni.

### Külső tisztítás

A kapcsolólapot, a sütő ajtaját és az ajtó szigetelését egy enyhén mosószeres meleg vizes puha törlőruhával rendszeresen törölje át.



Az ajtó üveglapjának megrongálásának, illetve gyengítésének elkerülése érdekében kerülje a következők használatát:

- Háztartási mosószer és klórtartalmú tisztítószer
- Tapadásmentes bevonattal rendelkező edényekhez nem használható impregnált tisztítópárna;
- Brillo/Ajax szivacsok, illetve acélgyapot szivacsok
- Vegyszeres sütőtisztító szivacsok, illetve aeroszolok
- Rozsdamentesítők
- Fürdőkádhoz/mosogatóhoz való feltöltővel

A sütőajtó üvegének külső és belső oldalát meleg szappanos vízzel

tisztítsa. Amennyiben az üveg belső oldala erősen szennyeződik, olyan különleges tisztítószer használátát javasoljuk, mint a Hob Brite vagy a Bar Keepers Friend.

**⚠ NE TISZTÍTSA MEG a sütőajtót, amíg az üveg teljesen ki nem hűlt. Ha ezt az elővigyázatosságot elmulasztja, az üveglap megrepedhet.**

*Ha a sütőajtó üveglapja megsérül vagy mély karcok lesznek rajta, az üveg meggyengül és ki kell cserélni, nehogy az üveglap megrepedjen. További tanácsokért forduljon a helyi szervizhez, ahol örömmel segítenek Önnek.*

## A sütőajtó és tömítése

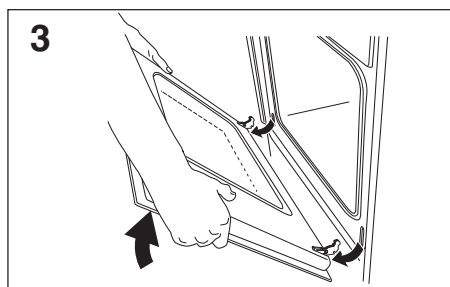
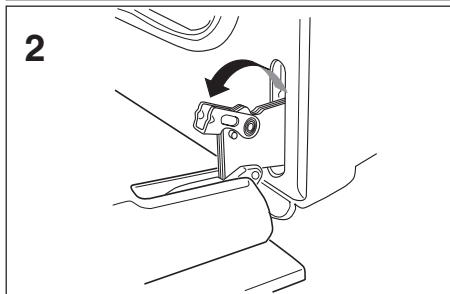
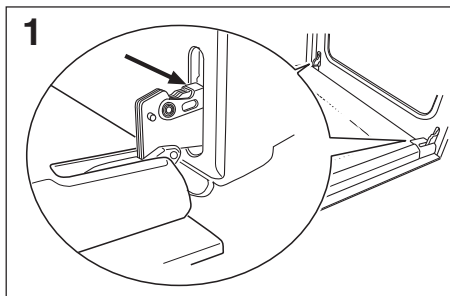
Azt javasoljuk, hogy a sütőajtót tisztítása előtt vegye le a sütőről.

**☞** A következők szerint járjon el:

1. nyissa ki teljesen a sütő ajtaját;
2. keresse meg az ajtót a sütőhöz rögzítő pántokat (lásd az 1. ábrát);
3. lazítsa ki és fordítsa el a két pánton található kallanyúkat (lásd a 2. ábrát);
4. az ajtót a jobb és a bal oldalánál fogja meg, majd lassan forgassa el a sütő irányába, amíg félig becsukott helyzetbe nem kerül (lásd a 3. ábrát);
5. óvatosan húzza ki a sütő ajtaját a helyéről (lásd a 3. ábrát);
6. tegye le egy stabil felületre;

A sütőajtó üvegét meleg szappanos vízzel és puha törleruhával tisztítsa meg. Soha ne használjon súrolószert.

A tisztítás elvégzése után a fenti műveletet fordított sorrendben megismételve tegye vissza a sütőajtót a helyére.





NE tisztítsa meg a sütőajtót, amíg az üveg teljesen ki nem hűlt. Ha ezt az elővigyázatosságot elmulasztja, az üveglap megrepedhet.

Ha a sütőajtó üveglapja megsérül vagy mélykarcolások lesznek rajta, az üveg meggyengül és ki kell cserélni, nehogy az üveglap megrepedjen.

Forduljon a helyi szervizhez, ahol örömmel segítenek Önnek további tanácsokkal.

### Rozsdamentes acélból, illetve alumíniumból készült modellek:

Azt javasoljuk, hogy a sütőajtó tisztításához csak nedves törlőruhát használjon és tisztítás után puha törlőruhával törölje szárazra.

Soha ne használjon acélgapotot, savtartalmú vagy súrolószereket, mivel azok károsíthatják a sütő felületét.

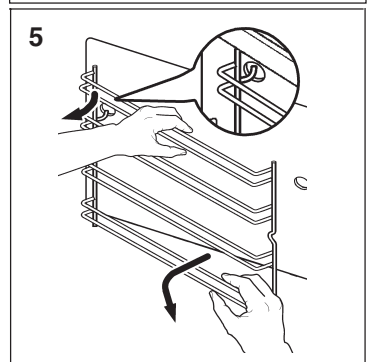
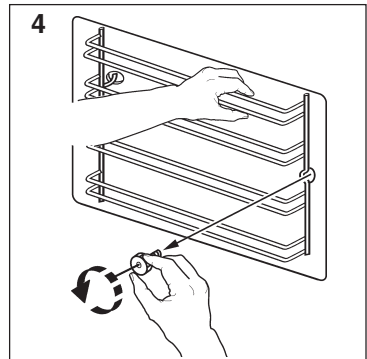
A sütő kapcsolólapját ugyanilyen elővigyázatosan tisztítsa meg.

A sütő megfelelő működését a sütőtér szélén körbefutó tömítés biztosítja.

- Időnként **ellenőrizze** a tömítés állapotát. Szükség esetén súrolószert használata nélkül tisztítsa meg.
- Ha a tömítés **sérültnek** látszik, hívja a szervizt. Ne használja a sütőt, amíg a tömítést ki nem javították.

### A sütő polcai és a polctartók

A sütő polcait áztassa be meleg szappanos vízbe, a makacs szennyeződések pedig egy jól megnedvesített, szappannal átitatott szivaccsal távolítsa el. Öblítse le alaposan és puha törlőruhával törölje szárazra. A polctartók a könnyebb tisztítás érdekében kivehetőek.



## 24 electrolux

A következők szerint járjon el:

- 1) távolítsa el az elülső csavart, miközben a polctartót a másik kezével tartja (lásd az 4. ábrát);
- 2) lazítsa ki a hátsó kampót és vegye ki a polctartót (lásd a 5. ábrát);
- 3) a tisztítás elvégzése után a fenti eljárást fordított sorrendben megismételve tegye vissza a polctartókat.

Kérjük, hogy a polctartó visszahelyezésekor ellenőrizze, hogy a rögzítőcsapok a helyükön legyenek.

### Sütőtér

A zománczott sütőtér akkor tisztítható a leghatékonyabban, amikor a sütő még meleg.

A sütőt minden egyes használat után törölje át meleg szappanos vízbe áztatott puha törlőruhával. Időről időre ennél alaposabban is meg kell tisztítani a sütőt, a megfelelő sütő-tisztítószer segítségével.

### A sütőlámpa kicserélése

**⚠ Csatlakoztassa le a készüléket az áramforrásról.**

Ha a sütőt megvilágító izzót kell kicserélni, annak a következő követelményeknek kell eleget tennie:

- Elektromos teljesítmény: 15 W/25 W,
- Elektromos feszültség: 230 V (50 Hz),
- 300°C-ig hőálló,
- Csatlakozás típusa: E14.

Ilyen izzót a helyi szervizben szerezhet be.

☞ A hibás izzó kicserélése:

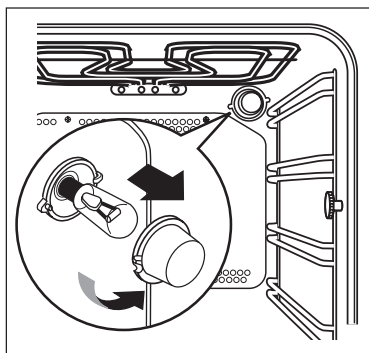
1. Győződjön meg róla, hogy a sütő le van csatlakoztatva az áramforrásról.
2. Az üvegfedelelet forgassa el az óramutatók járásával ellentétes irányba.

3. Távolítsa el a hibás izzót és cserélje ki egy újra.
4. Helyezze vissza az üvegfedelelet.
5. Csatlakoztassa vissza a sütőt az áramforrásra.

### Szabályozógombok - Különbéfélék

Időnként ellenőrizze a hajlékony gázcsatlakozó csövet, és amennyiben bármilyen rendellenességet tapasztal, azonnal cseréltesse ki szakemberrel. Ajánlatos évente cserélni.

A csapok kenését szakemberrel időnként végeztesse el. Rendellenes működés esetén a tűzhelyet ellenőriztesse szakemberrel.





## Ha valami nem működik

Ha a készülék nem működik megfelelően, kérjük, végezze el a következő ellenőrzéseket, mielőtt a helyi szervizhez fordulna.

TÜNET	MEGOLDÁS
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A gáz meggyújtásakor nincs szikra.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ellenőrizze, hogy a készülék be van-e dugva a konnektorba és hogy az áramforrás be vane kapcsolva.</li> <li>◆ Ellenőrizze, hogy nem égett-e ki az áramkör biztosítóka.</li> <li>◆ Ellenőrizze, hogy az égőfedelelet és a koronát pl. tisztítás után helyesen helyezték-e vissza.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A gázrózsa egyenetlenül ég.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ellenőrizze, hogy a főfűvóka nem tömődött-e el, és hogy a koronán nincsenek-e ételmaradékok.</li> <li>◆ Ellenőrizze, hogy az égőfedelelet és a koronát pl. tisztítás után helyesen helyezték-e vissza.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A sütő nem kapcsol be.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ellenőrizze, hogy a megfelelő sütési funkciót/hőmérsékletet választotta-e ki.</li> <li>◆ Ellenőrizze, hogy a konnektor kapcsolója illetve az áramellátást biztosító kapcsoló BE van-e kapcsolva.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ A sütő lámpája nem gyullad ki.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Ellenőrizze az izzót és szükség esetén cserélje ki (Lásd: "A sütőlámpa kicserélése").</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Túl hosszú vagy túl rövid a főzési/sütési idő.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Előfordulhat, hogy más hőmérsékletértéket kell beállítani.</li> <li>◆ Lásd ennek a füzetnek a tartalomjegyzékét, különös tekintettel "A sütő használata" című fejezetre.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Gőz és páralecsapódás az ételen és a sütőtérben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ A sütés befejezése után az edényeket ne hagyja 15-20 percnél hosszabb ideig a sütőben.</li> </ul>

## Utasítások az üzembe helyezõ részére

### Mûszaki adatok

Készülék 2. osztály 1. alosztály  
és 1. osztály  
**Készülék kategória:** I12HS3B/P  
**Készülék gázellátás:**  
Földgáz G20 25 mbar

### Méret

Magasság 850 mm  
Mélység 600 mm  
Szélesség 600 mm

### Fõzõlap

Bal hátsó égõ (félgyors) 1900 W  
Bal elsõ égõ (gyors)  
3000 W (G20)-2800 W (G30)-  
2900 W (G25.1)  
Jobb hátsó égõ (félgyors) 1900 W  
Jobb elsõ égõ (kiegészítõ) 1000 W

### Sütõ

Elektromos grill 1650 W  
Gázsütõ égõje 2500 W  
Sütõ lámpa 25 W  
Forgónyárs motor 4 W  
Teljes elektromos teljesítmény 1680 W  
Tápforrás (50 Hz) 230 V

### Kiegyenlítõ (By-pass) átmérõk

Fõzõégõ	Ø Kiegyenlítõ (By-pass) 1/100 mm-ben
Kisegítõ	28
Normál	32
Erõs	40
Sütõ	52

### Égõjellemezõk

GÁZ TÍPUSA	ÉGÕFEJ TÍPUSA	FÚVÓKA REFERENCIA	NÉVLEGES HÕTELJ. kW	CSÖKKENT. HÕTELJ. kW	NÉVL. ÁTF. SEBESSÉG		TÁPELLÁTÁS NYOMÁSA  mbar
					m <sup>3</sup> /h	g/h	
FÖLD GÁZ (G20)	Erõs	112	3,0	0,65	0,286	-	25
	Normál	92	1,9	0,45	0,181	-	
	Kisegítõ	065	1,0	0,33	0,095	-	
	Sütõ	102	2,5	1,0	0,238	-	
FO-LYÉ- KONY GÁZ (G30)	Gyors	86	2,8	0,65	-	203	30
	Normál	71	1,9	0,45	-	138	
	Kisegítõ	50	1,0	0,33	-	73	
	Sütõ	078	2,5	1,0	-	182	
FÖLD GÁZ (G25.1)	Gyors	124	2,9	0,65	0,310	-	25
	Normál	100	1,9	0,45	0,210	-	
	Kisegítõ	071	1,0	0,33	0,111	-	
	Sütõ	115	2,5	1,0	0,277	-	

## Tudnivalók az üzembe helyező számára

A következő tudnivalók a szakképzett üzembe helyezőknek szólnak, hogy a beépítést, beszabályozást és a szervizelést az érvényes szabályok szerint végezze el.

Akárhányszor is kerül sor a készülék leválasztására, mindig maximális elővigyázatossággal kell eljárni.

**A GYÁRTÓ VÁLLALAT MINDEN FELELŐSÉGET ÉS KÁROSODÁST, ILLETVE KÁRT ELHÁRÍT MAGÁTÓL, HA A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE ÉS MŰKÖDTETÉSE NEM A SZABÁLYOKNAK MEGFELELŐEN TÖRTÉNIK.**

### Környezeti előírások

**Figyelem:** Ez a készülék csak állandó szellőzéssel ellátott helyiségben helyezhető el a vonatkozó szabályok szerint.

Azért, hogy a gázkészülék megfelelő működése garantálható legyen, szükség van arra, hogy a gázkészülék által elhasznált levegő pótlására állandó, természetes légáramlás legyen a helyiségben. (Erről az üzembe helyező köteles meggyőződni.)

A helyiségbe a külső levegőnek közvetlenül egy fali nyíláson (szellőzőn) keresztül kell jönnie. Ezeket a nyílásokat (vagy nyílást) úgy kell kialakítani, hogy sem belülről, sem pedig kívülről ne legyen elzárható.

A készülék beszerelését csak arra feljogosított szakember végezheti.

Az elektromos csatlakoztatást is az érvényes előírások szerint kell végrehajtani.

**Felelősségünk nem áll fenn olyan balesetek esetén, amely a nem megfelelő földelés miatt következett be.**

### Égéstermékek eltávolítása

A gázkészülék égéstermékét elszívón keresztül kell kéménybe, vagy közvetlenül a szabadba kivezetni.

### Elhelyezés

Ez a készülék az „X” tűzvédelmi osztályba tartozik. Ez azt jelenti, hogy a készülék a nála magasabb bútorok közé nem építhető be, vagyis a szomszédos bútorok magassága nem lehet magasabban, mint a tűzhely felső síkja (EN 60335-2-6).

### Vízszintbe állítás

A készülék aljának hátulsó részén állítható lábacsok találhatók. A lábacsok állítása lehetővé teszi az edényekben lévő folyadékok egyenletes eloszlásának biztosítását.

## Gázcsatlakoztatás

A gázcsatlakoztatást az érvényes előírások szerint kell elvégezni.

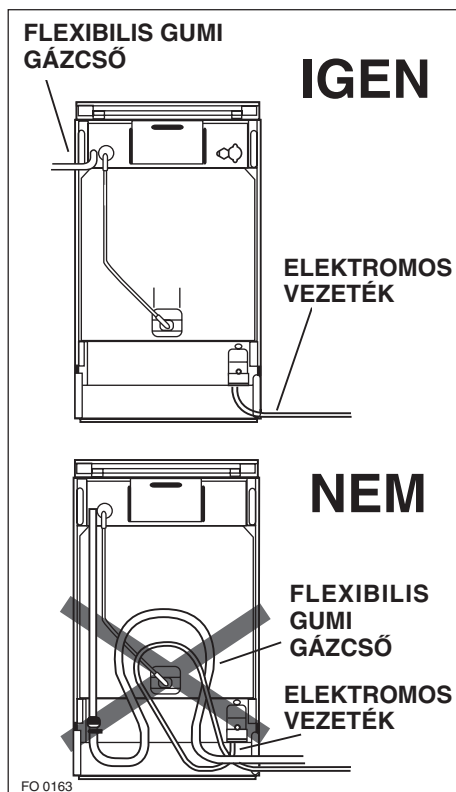
A gyártó vállalat úgy bocsátotta ki a készüléket, hogy megvizsgálta és a készülék hátoldalán elhelyezett címkén feltüntetett gáznemre beszabályozta. Ügyeljen arra, hogy a csatlakoztatás ugyanolyan gáznemre történjen, mint amilyenre az adattábla is vonatkozik. Ha az Ön lakhelyén lévő gáz nem egyezik meg a feltüntetett gáznemmel, akkor végezze el „Az átállítás másik gáznemre” c. fejezetben előírtakat.

A legnagyobb hatékonyság és a legalacsonyabb fogyasztás érdekében ügyeljen arra, hogy ne hagyja figyelmen kívül „Az égők jellemzői” táblázatban megadott értékeket.

Ha a gáznyomás eltér (vagy változtatható) a megfelelőitől, akkor egy alkalmas gáznyomásszabályzót kell a gázcsőre beépíteni.

A folyékony gázhoz (LPG) használt nyomásszabályzók használata akkor megengedett, ha azok megfelelnek a vonatkozó előírásoknak.

**Csak 30mbar kimenő nyomású szabályzót használjon.**



2. ábra

## Merev vagy flexibilis fémcső használata a csatlakoztatáshoz

A flexibilis csövet szorosan kell rögzíteni. A flexibilis gázcső használata során figyelembe kell venni a következőket:

- Hőmérséklete sehol nem emelkedhet magasra, vagyis nem haladhatja meg a szoba hőmérsékletét (30oC). Úgy kell csatlakoztatni, hogy a cső a tűzhely háta mögött haladjon végig (lásd 2. ábra).
- Hossza nem haladhatja meg az 1500 mm-t.
- Sehol nem fojtható le.
- Nem húzható meg és nem nyomható össze.
- Nem érhet hozzá a kivágási szélekhez vagy sarkokhoz.
- Könnyen elérhetőnek kell lennie, hogy az állapota rendszeresen megvizsgálható legyen.

A flexibilis gázcső állagának megóvása érdekében ellenőrizze, hogy:

- sehol ne legyen rajta repedés, vágás, égésnyom (egyik végén sem),
- az anyaga ne keményedjen meg, normál rugalmasságú legyen,
- a gyorsrögzítők ne rozsdásodjanak,
- határideje ne járjon le (5 év).

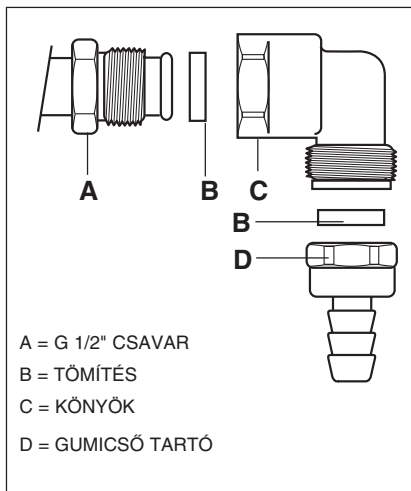
Ha bármilyen rendellenességet észlel, ne próbálja meg javíthatni, hanem cseréltesse ki azonnal.

## Átállítás másik gáznemre

Másik gáznemre történő átállításkor kövesse az alábbiakban leírt tudnivalókat.

### A gumicső tartó cseréje (3. ábra)

LPG gázra való beállításhoz használja a mellékelt gumicső tartót. Mindig helyezze be a tömítéseket (C) a gázcső könyök és a gumicső tartó közé.

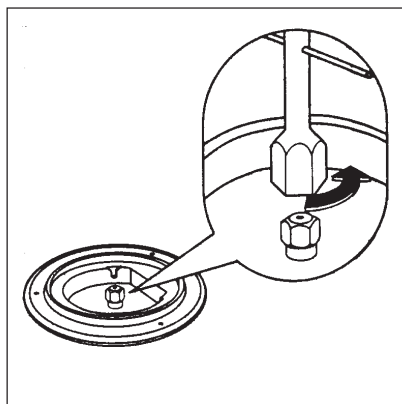


3. ábra

## Főzőlap égők fűvókái

### 1. A fűvókák kicserélése

1. Vegye le az edénytartókat.
2. Vegye ki fedeleket és az égők fallemezeit.
3. Egy 7-es dugókulcs segítségével csavarozza ki és távolítsa el (lásd a 4. ábrát) a fűvókákat, és cserélje ki a gáz típusának megfelelő újakra (lásd "Az égő tulajdonságai" c. táblázatot).
4. Ugyanezt az eljárást fordított sorrendben követve szerelje vissza az egyes alkatrészeket.
5. **A gázcsatlakozó melletti adattáblát cserélje ki az új gáznemnek megfelelő adattáblára. A megfelelő címke a készülékhez mellékelt fűvókacsomagban található.**



4. ábra

Ezek a fűvókák nem igényelnek elsődleges levegő szabályozást.



### FONTOS

**Ha befejezte a szerelést, akkor ellenőrizze a cső és a csatlakozások tömítettségét szappanos vízzel (lánggal soha).**

## 2. A minimum érték beállítása

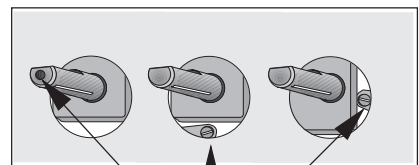
A minimális szint beállításához:

- 1) a gombot forgassa el takarékos állásba;
  - 2) Vegye le a szabályzó gombot.
  - 3) Egy vékony csavarhúzóval állítsa be a gázcsap tengelyének közepén található by-pass csavart (lásd az 5. ábrát).
- 3a) G20/G25.1 földgázról **G30 cseppfolyós gázra történő átállításkor** a csavart az óramutatók járásával megegyező irányba csavarja be teljesen, amíg nem kap szabályos takaréklángot.
- 3b) G30 cseppfolyós gázról **G20 földgázra történő átállításkor**, a csavart körülbelül háromnegyed fordulattal lazítsa ki, amíg nem kap szabályos takaréklángot.
- 3c) G30 cseppfolyós gázról **G25.1 földgázra történő átállításkor**, a csavart körülbelül háromnegyed fordulattal lazítsa ki, amíg nem kap szabályos takaréklángot.

Minden esetben ellenőrizze, hogy a kis láng szabályosan ég-e.

Ugyanezt az eljárást fordított sorrendben követve szerelje vissza az egyes alkatrészeket.

Végül ellenőrizze, hogy a láng nem alszik-e ki a nagylángról a kislángra való gyors átváltásnál.



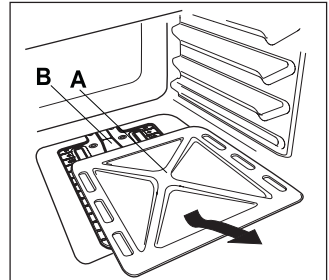
5. ábra

by-pass csavar

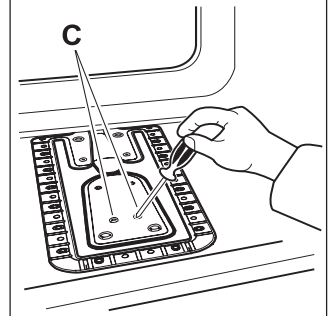
## A gázsütő égő fűvókájának cseréje

A gázsütő égő fűvókájának kicseréléséhez kövesse a következő eljárást:

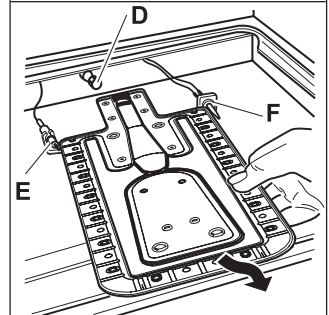
1. Távolítsa el a sütőtér alsó lemezét ("A");
2. Csavarja ki a két rögzítőcsavart ("C"), amelyek a sütő gázégőjét a helyén tartják
3. Óvatosan csúsztassa le a sütő gázégőjét a befecskendező tartójáról ("D") és lassan mozdítsa el balra, ügyelve, hogy ne gyakoroljon nyomást a gyújtógyertya csatlakozóvezetékére ("E") és a hőelempár ("F") vezetőjére;
3. Egy 7-es dugókulccsal csavarja ki és vegye ki a gázégő befecskendezőjét ("D"), és cserélje ki a megfelelőre (lásd "Az égő tulajdonságai" c. táblázatot);
4. A fenti eljárás lépéseit fordított sorrendben megismételve szerelje össze az égőt.
5. A gáz típusát jelző matricát (ez a gázcsatlakozó rámpa mellett található) cserélje ki a befecskendező készlettel adott, az új gáz típusát jelző matricára.



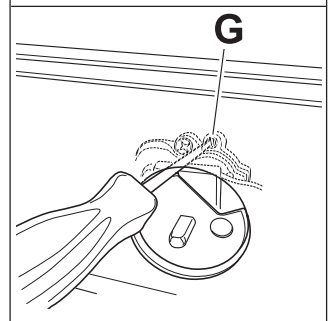
6. ábra



7. ábra



8. ábra



9. ábra



## A gázsütő égő minimum szintjének beállítása

Miután a sütőt csukott sütőajtóval körülbelül 10 percen keresztül maximális hőmérsékleten felfűtötte, a gombot forgassa el a minimum állásba.

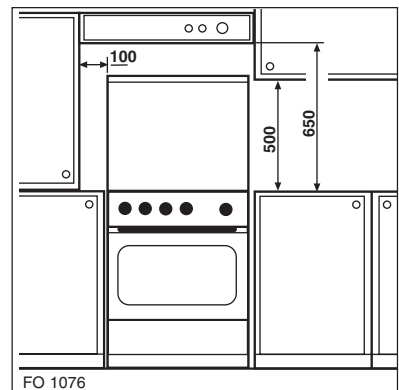
A termosztát by-pass csavarjának megkereséséhez és a minimum szint beállításához a következőképpen járjon el:

- vegye ki a gázsütő szabályozógombját;
- földgárról PB-gázra történő átállítás esetén a termosztát by-pass csavarját szoroson csavarja be (lásd az ábrán a "G" betűt);
- PB-gárról földgázra történő átállítás esetén a termosztát by-pass csavarját csavarja ki, amíg szabályos takaréklángot nem kap.
- PB-gárról cseppfolyós **G25.1 földgázra történő átállításkor**, a csavart körülbelül háromnegyed fordulattal lazítsa ki, amíg nem kap szabályos takaréklángot.
- végül ellenőrizze, hogy a csap maximum állásról minimum állásba történő gyors elforgatásakor a láng nem alszik-e ki;
- szerelje vissza a gombokat.

## Beépítési lehetőség

Konyhabútorok közé történő beépítésnél figyelembe kell venni a 10. ábrán megadott méreteket.

Beépített konyhabútor esetén, csak flexibilis fémcső használható a csatlakoztatáshoz, melynek során az előzőekben ismertetett előírásokat nem szabad figyelmen kívül hagyni.



10. ábra

## Elektromos csatlakoztatás



Az elektromos kábel cseréjét kizárólag a szerviz vagy hasonló szakértelemmel rendelkező szerelő végezheti az érvényben lévő rendelkezésekkel összhangban.

A készülék működtetéséhez 230 V-os, egyfázisú csatlakozó szükséges.

A csatlakoztatás előtt ellenőrizni kell, hogy a lakás elektromos hálózatának adatai megegyeznek-e az adattáblán szereplővel.

A készülék csak földelt elektromos hálózatra csatlakoztatható. A csatlakozó dugasznak, vagy a többállású kikapcsolónak a könnyű elérhetőségét a készülék beszerelését követően is biztosítani kell.

A készüléket modelltől függően hálózati kábellel, vagy kábel felszerelése nélkül szállítják.

Ha a készüléket hálózati kábel nélkül szállítják, akkor csak az alábbiakban megadott keresztmetszetű kábeltípust szabad alkalmazni: H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RR-F, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F.

A hálózati kábelt egy, az adattáblán megadott elektromos terhelésnek megfelelő szabványos dugasszal kell felszerelni. A dugasz csak egy megfelelő fali csatlakozó helyre csatlakoztatható.

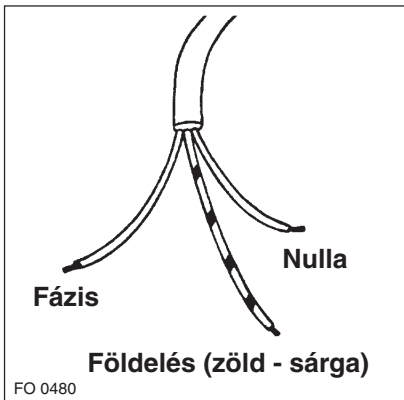
A csatlakozó vezeték cseréje esetén a zöld-sárga földelő vezetéknek 2 cm-rel hosszabbnak kell lennie, mint a másik két vezetéknek (11. ábra).

A szerelés befejezése után a fűtőegységeket, egy kb. 3 percig tartó üzembe helyezéssel kell megvizsgálni és ellenőrizni.

Amennyiben a készüléket fix bekötéssel kívánja csatlakoztatni, akkor a készülék és az elektromos hálózat közé egy minimum 3 mm-es érintkezőhézaggal rendelkező többpólusú kapcsolót (pl. LS-kapcsoló, biztosíték) kell beépíteni. A zöld-sárga színű földelő vezetéket a kapcsolónál nem szabad megszakítani.

A csatlakozó vezetéket úgy kell elhelyezni, hogy sehol ne érhesse 50o C-nál magasabb hőhatás.

**A gyártó minden felelősséget elhárít magától, ha a nem megfelelő csatlakoztatás miatt következik be baleset, vagy károsodás.**



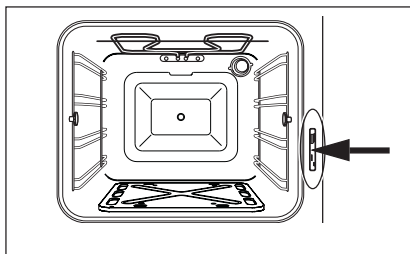
11. ábra

## Szerviz és pótalkatrészek

Ha a készüléke azt követően sem működik megfelelően, hogy az előző fejezetben felsorolt összes ellenőrzést elvégezte, kérjük, forduljon a helyi szervizhez, ismertesse a hibás működés jellegét, adja meg a készülék modellszámát (Mod.), és termékszámát (Prod. No.) és a sorozatszámot (Ser. No.), mely adatok az azonosítólapon vannak feltüntetve. Ez a lap a sütőtér elülső szélén található (lásd az ábrát). Szerviz és pótalkatrészek

A termék gyártója által tanúsított és ezzel a jelzéssel ellátott eredeti pótalkatrészek kizárólag szervizünkben és a hivatalos pótalkatrész-boltokban kaphatók.

 **Electrolux**  
Distriparts



# Garancia/Vevőszolgálat

## Európai Jótállás

A jelen készülékre az Electrolux a jelen kézikönyv hátlapján felsorolt országok mindegyikében a készülék garancialevelében vagy egyébként a törvényben megszabott időtartamra vállal jótállást. Amennyiben a vásárló az alábbiakban felsorolt országok közül valamelyik másik országba te-lepül át, az alábbi követelmények teljesítése e-setén a készülékre vonatkozó jótállás szintén áttelepíthető: -

- A készülékre vállalt jótállás a készülék eredeti vásárlásának napjával kezdődik, melyet a vásárló a készülék eladója által kiadott érvényes, vásárlást igazoló okmány bemutatásával tud igazolni.
- A készülékre vállalt jótállás ugyanolyan időtartamra érvényes és ugyanolyan mértékben terjed ki a munkadíjra és alkatrészekre, mint a vásárló új lakóhelye szerinti országban az adott modellre vagy termékféleségre érvényben lévő jótállás.
- A készülékre vállalt jótállás a termékhez kötődik, a jótállási jog másik felhasználóra átruházható.
- A készülék üzembe helyezése és használata az Electrolux által kiadott utasításoknak megfelelően történt, és kizárólag háztartásban használták, kereskedelmi célokra nem.
- A készüléket az új lakóhely szerinti országban hatályos összes vonatkozó előírásnak megfelelően helyezték üzembe.
- A jelen Európai Jótállás rendelkezései a törvény által biztosított vásárlói jogokat nem érintik.



Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+385 1 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Long Mile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituanija	+370 5 27 80 609	Verkių 29, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q 35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	B-dul Timisoara 90, S6, Bucharest
Schweiz - Suisse - Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tržaška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberíniho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	+35 8 26 22 33 00	Konepajanranta 4, 28100 Pori
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabaşı caddesi no : 35 Taksim İstanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"



www.electrolux.com  
www.electrolux.hu